

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 1 0 8 3 6 0 0 8 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 110 836 008 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Korea Khan Industries Korea Khan Industries PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 05 31		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address Kim Min-jun Kim Min-jun #203, Wanggunville, 27, Wanggun 2-gil, Suncheon-si, Jeollanam-do (Jorye-dong)				Postal Code 57971			
				Country KOREA			
Postal Code 286-0113 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951		FAX			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2568-9971
		Supplement		6		USD28. 62	FAX 010-2568-9971
		Supplement		6		USD27. 42	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
		Supplement		6		USD28. 02	☒ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Korea Khan Industries				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 1 0 8 3 6 0 0 8 | P *

item number

EN 110 836 008 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 05 31		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Korea Khan Industries Korea Khan Industries PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba				To (Addressee) Name & Address			
				Kim Min-jun Kim Min-jun #203, Wanggunville, 27, Wanggun 2-gil, Suncheon-si, Jeollanam-do (Jorye-dong)			
Postal Code 286-0113		JAPAN		Postal Code 57971			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2568-9971
Supplement				6		USD28. 62	FAX 010-2568-9971
Supplement				6		USD27. 42	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Supplement				6		USD28. 02	☒ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☐ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 05 / 31

作成地(Place) :Chiba

ご依頼主 (Sender): Korea Khan Industries Korea Khan Industries PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba 286-0113, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN110836008JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Min-jun Kim Min-jun #203, Wanggungville, 27, Wanggung 2-gil, Suncheon-si, Jeollanam-do (Jorye-dong) 57971, KOREA	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☒ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
TEL 010-2568-9971 FAX 010-2568-9971	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Korea Khan Industries

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 110 836 008 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 05 31		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Korea Khan Industries Korea Khan Industries PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 286-0113				To (Addressee) Name & Address		Postal Code 57971			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2568-9971		
Supplement				6		USD28.62	FAX 010-2568-9971		
Supplement				6		USD27.42	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
Supplement				6		USD28.02	☒ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☐ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 8406 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Korea Khan Industries Korea Khan Industries PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		JAPAN	FAX	286-0113	TEL +82-70-8028-0951
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	日付印 Date Stamp		



お問い合わせ番号 (item number) : EN 110 836 008 JP

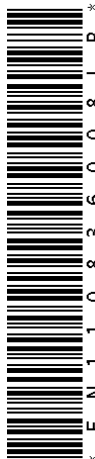
EMS受付局控 (Post office's copy)

Korea Khan Industries Korea Khan Industries PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		JAPAN	FAX	286-0113	TEL +82-70-8028-0951				
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	日付印 Date Stamp						
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Supplement				6		USD28.62			
Supplement				6		USD27.42			
Supplement				6		USD28.02			
		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) 8406		受付日付印 Date Stamp	



10年保存

受付局控



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.